

鳥の劇場2019年度プログラム<創るプログラム>

2月は毎年、鳥の劇場の新作発表の時期です。冬の寒い稽古場で集中して練り上げた作品をお披露目いたします。今回は紀元前5世紀のギリシャ悲劇の傑作をベースにした現代劇。2017年に公演した『三文オペラ』の作者でもあるブレヒトによる台本で、現代社会について考える作品です。冬公演恒例の宿泊プラン、お弁当などにもご期待ください。どんな大雪でもやります。安心してご来場を。

ブレヒト版 『アンティゴネ』

原作:B・ブレヒト 構成・演出:中島諒人 翻訳:谷川道子

国家権力が作った法律と、人間が本来持っている親愛の情のぶつかり合いを描いた傑作が、ソポクレス『アンティゴネ』。ドイツの劇作家ブレヒトは、第二次世界大戦のあと、それに基づく改作を発表した。同じような物語でありながら、改作では大衆に焦点が向けられ、独裁者と移り気な大衆の関係、そして個人の抵抗の困難が浮かび上がる。これはあの時代のドイツの話、そして驚くほどに悲しいほどに今の日本の話。

2020年2月19(水)・20(木)・22(土)・23(日)・24(月・休)・25日(火) 13時30分開演。 会場は鳥の劇場。

BIRD Theatre Company TOTTORI

Antigone by B.Brecht

Originally written by Bertolt Brecht
Conceived and Directed by NAKASHIMA Makoto
Translated by TANIGAWA Michiko

1:30PM on 19th, 20th, 22nd, 23rd, 24th and 25th February 2020

Venue: BIRD Theatre
1812-1 Shikano, Shikano-cho, Tottori City, Tottori Prefecture 689-0405

Tickets
19 years old and over, 2000yen
15 to 18 years old, 500yen
Under 14 years old are admitted free.

Contact and Booking
E-mail: ticket@birdtheatre.org
Telephone: 0857-84-3268
Website: www.birdtheatre.org

English Subtitles available

JR鳥取駅・浜村駅から
無料直通バス
を運行します

鳥の劇場2019年度活動テーマ:開かれた劇場。気づき、出会い、にぎわい、輝きの場として。

▶チケット料金

大人:2,000円 / 18歳以下:500円
中学生以下無料

予約受付は
1月12日(日)
10時より

▶ランチボックス

特製ランチボックス 1,800円

※スープとのセットもございます。
※当日販売いたしますが、できるだけ前々日18時までにご予約ください。



チケット、お弁当のご予約は、電話、ウェブ、電子メールでお受けします。
料金はご来場時にお支払いください。

ご予約・お問い合わせは
電話 / 0857-84-3268
ウェブ / www.birdtheatre.org
電子メール / ticket@birdtheatre.org

▶山紫苑宿泊プラン

- I 西いなばプラン (1泊2食付き) 10,000円
- II 山陰名物ずわいがにフルコースプラン (1泊2食付き) 21,800円
- III 1日ゆったり鹿野を楽しもう観劇連泊プラン (2泊5食付き) 会席「松」コース 21,600円
その他、各種ございます。

ご予約・お問い合わせは
国民宿舎 山紫苑
〒689-0425 鳥取県鳥取市鹿野町今市972-1
Tel:0857-84-2211 Fax:0857-84-2462
※鳥の劇場の観劇予定であることをお伝えください。

上演をもっと多くの方に楽しんでいただくために

託児します
小さいお子さまをお預かりします。(無料。各公演日の3日前までにご予約ください)

鳥のカフェがあります
上演の前後にコーヒーや各種ソフトドリンクなどを販売いたします。

バリアフリーをめざします
障がいのある方にもご覧いただけるよう、適宜対応しております。ご連絡をください。

字幕あります
セリフが聞こえづらい方のために、手に持てる小さい「字幕」をご用意しております。

主催:特定非営利活動法人鳥の劇場
後援:鳥取県 鳥取市 鳥取県教育委員会 鳥取市教育委員会 NPO法人いんしゅう鹿野まちづくり協議会 鳥取大学地域学部附属芸術文化センター 新日本海新聞社 株式会社ふるさと鹿野
助成:文化庁文化芸術振興費補助金(劇場・音楽堂等機能強化推進事業) | 独立行政法人日本芸術文化振興会 公益財団法人ごうぎん鳥取文化振興財団

鳥の劇場へのアクセス (鳥取県鳥取市鹿野町鹿野1812-1 電話:0857-84-3268)

■JRを使って

劇場の最寄り駅はJR浜村駅です。
※公演日は鳥取駅と浜村駅、ふたつの駅から送迎を行います。詳しくは上記をご覧ください。

- 浜村駅まで・鳥取駅から、山陰本線、米子方面行きで30分
 - ・倉吉駅から、山陰本線、鳥取方面行きで25分
 - ・米子駅から、山陰本線、鳥取方面行きで1時間40分
- 浜村駅から・車で15分

■車を使って

- 公演日は会場近くに案内看板を設置します。
- ・山陰道 鳥取西道路、浜村鹿野温泉IC・瑞穂宝木ICから約10分
 - ・鳥取空港から約30分
 - ・鳥取市中心部から約30分
 - ・倉吉市中心部から約40分
 - ・米子市中心部から約1時間20分



東京・大阪・神戸・京都・広島・福岡の各都市と鳥取の間で高速バスが運行しています。

- 東京 飛行機 約1時間15分(羽田空港-鳥取空港)
JR 約5時間30分(東京駅-鳥取駅)
- 京都 JR 約3時間(京都駅-鳥取駅)
車 約3時間(中国自動車道-鳥取自動車道-山陰道)
- 大阪 JR 約2時間30分(新大阪駅-鳥取駅)
車 約2時間30分(名神高速道路-中国自動車道-鳥取自動車道-山陰道)
- 岡山 JR 約2時間(岡山駅-鳥取駅)
車 約2時間45分(国道53号-鳥取自動車道-山陰道)

現代演劇の可能性

演劇には、見えているものを通じて見えないものを想像させる力がある。演劇の舞台空間は限定的、具体的な場なのだが、俳優のエネルギーや舞台美術や照明や音響、そして観客の想像力に支えられて、なんでもない場所はどんな場所にも変容するし、俳優はどんな人にもなれる。見えないものを想像の目で見る、それに基づき考える、自分の中に生まれる感覚になるべく正確な言葉をあてる。それら知的な営みは、素晴らしく人間的な行為。人工知能には絶対に不可能なこと。現代を生きるために必要な力だ。

与えられたものにただ感覚的に喜んだり、不平を言っ

ているだけでは、あるいは無関心でいるだけでは、たいへんなことになってしまう。大事なことを見分け、それについて本当に考えることをしなければ、政治や経済の大きな力を持つ者たちの声に、我々はただ押し流されるだけになる。

国家権力が人間の内面にまで侵食しつつある現在。自由な表現だけでなく、自由な心の動きにまで、何か圧力がかかりつつある。何かたいへんなことが起こるかもしれない。あの時も、気づいたら、もう後戻りできない状況に置かれていたのだ。

(演出家・中島諒人)



『母アンナの子連れ従軍記』



『三文オペラ』



『三文オペラ』

鳥の劇場おすすめ!

例えば 2月22日(土)の楽しみ方

11:15 鳥取駅
無料送迎バスで鳥の劇場へ

12:00 鳥の劇場に到着
ドイツ風ランチボックス+
スープセットでのんびりお昼ごはん

13:30 観劇

15:00 アフタートークを
聞きながらお茶タイム

15:30 戯曲講座でブレヒト戯曲を
じっくり楽しむ

17:00 お迎えの車で山紫苑へ
山陰名物ずわいがにフルコース
プランを堪能して温泉でまったり

次の日は 城下町を散策して鹿野を満喫し、
鳥の劇場からの無料送迎バスで鳥取駅へ

※鳥取駅行きの無料送迎バスは25日までの運行です。

ランチボックス



- ★特製ランチボックス 1,800円
- ★ドイツ風スープ 350円
- ★ボックス+スープセット 2,000円

※当日販売もいたしますが、できるだけ前々日18時までにご予約ください。

毎回大好評の特製弁当。今回は作者ブレヒトの故郷・ドイツをコンセプトにご用意します。作って頂くのは今回も、鳥取の人気カフェ・café-neeさん。お芝居と合わせて、ちょっとリッチな非日常をお楽しみください。お持ち帰りも可能です。

ソポクレス「アンティゴネ」について

ギリシャ悲劇の傑作として名高い。ギリシャの都市テーバイが舞台。名君オイディプスが去った後、子供が四人残される。二人の息子と、二人の娘アンティゴネとイスマネ。息子ポリュネイケスとエテオクレスは、交互に国を統治する取り決めを交わす。が、ポリュネイケスが隣国の助けを借りて、テーバイに攻め込みエテオクレスと戦い、兄弟が共に死んでしまう。その後、王位に着いたクレオンは、国を守って死んだエテオクレスの遺体は丁重に葬る一方、国に攻め込んだポリュネイケスの遺体は、葬礼を禁じ野ざらしにするよう命じる。

そんな中、アンティゴネは王の禁令に背きポリュネイケスを葬ろうとし捕縛される。王クレオンとアンティゴネ、そしてイスマネ、王の世継ぎでアンティゴネの婚約者ハイモン、預言者テイレスシアスらを巻き込んで、王の命令の是非を巡って激しい議論が起こる。

ベルトルト・ブレヒト Bertolt Brecht, 1898-1956

ドイツの劇作家・詩人・演出家。1922年に上演された『夜うつ太鼓』で一躍脚光を浴びる。代表作に『三文オペラ』、『肝っ玉お母とその子供たち』(『母アンナの子連れ従軍記』)、『ガリレイの生涯』など。第二次世界大戦中はナチスの手を逃れて各国で亡命生活を送り、戦後は東ドイツに戻り劇団ベルリナー・アンサンブル(Berliner Ensemble)を設立、亡くなるまで活動拠点とした。役への感情移入を基礎とする従来の演劇を否定し、出来事を客観的・批判的に見ることを観客に促す「叙事的演劇」を提唱。その方法として「異化効果」をはじめとする様々な演劇理論を生み出した。鳥の劇場では、『母アンナの子連れ従軍記』、『三文オペラ』を上演している。



山紫苑 宿泊プラン

源泉かけ流しの温泉が自慢の宿、山紫苑。その宿泊と食事がセットになった、3つのプランをご用意いただきました。「おんな水」といわれるほど肌にやさしい泉質の鹿野温泉と、西いなばの味覚や鳥取名物のかに料理を存分にお楽しみいただけます。劇場と宿の間の送迎付きです。

I 西いなばプラン

ジビエ料理や鳥取和牛、地魚など西いなばの味覚を存分にお楽しみいただける宿泊プランです。

1泊2食付き 10,000円

II 山陰名物ずわいがにフルコースプラン

かにすぎ鍋、焼きがに、かに刺し、かに天婦羅などをご堪能いただける宿泊プランです。

1泊2食付き 21,800円

III 1日ゆったり鹿野を楽しもう 観劇連泊プラン

演劇を観た翌日も鹿野に滞在してゆっくりとお過ごしいただけるプランです。温泉をゆったり楽しむのもよし、鹿野の町並みを楽しむのもよし、もういちど演劇を楽しむのもよし。最終日の夕食を4つのコースからお選びいただけます。(初日の夕食は和定食となります)

2泊5食付き(夜・朝・昼・夜・朝)

- ★鳥取和牛ステーキ会席コース 21,600円
- ★会席「松」コース 21,600円
- ★かにすぎコース(2名様より) 21,600円
- ★ずわいがにフルコース(2名様より) 30,400円

※全プラン 土曜日・休日はプラス1,100円になります。本館利用(共用トイレ)の料金となります。※トイレ付客室の場合1,050円UPとなります。

宿泊についての詳しいお問合せ・ご予約は、電話0857-84-2211(山紫苑)まで。その際、鳥の劇場の観劇予定であることを必ずお伝えください。

戯曲講座 演出家・中島諒人と一緒に名作戯曲を読み解きます。

●ソポクレス「アンティゴネ」

- ◎日時/2020年1月31日(金) 19:00~21:00
- ◎受講料/1,000円
- ◎会場/ギャラリー鳥たちのいえ(〒680-0031 鳥取市本町1丁目201)
- ◎資料/ソポクレス著『アンティゴネー』(岩波文庫)をご持参いただくか、当日会場でお買い求めください。

●ブレヒト「例外と原則」

- ◎日時/2020年2月22日(土)、23日(日) 15:30~17:00(予定)
- 上演&アフタートーク後に行きます!
- ◎受講料/1,200円(資料代込み)
- ◎会場/鳥の劇場

※お申し込み、お問い合わせは、電話/0857-84-3268 ウェブ/www.birdtheatre.org 電子メール/ticket@birdtheatre.org(鳥の劇場)まで

